

7旬名宿 陳鴻平 元老賽暈倒險死

四海流浪教練收操後踢波 一度呼吸脈搏停頓

香港文匯報訊(記者 鄭福強)現任四海流浪教練、有「嘩囉平」綽號的香港足球一代名宿陳鴻平，昨晚在元朗參加一場元老級硬地足球比賽期間，突告暈倒，一度呼吸脈搏停頓，經在場「軍醫」及救護員搶救後才轉好，送院搶救後仍恐有性命之虞。事件不除他在酷熱天氣下劇烈運動，引致隱患病發而險告奪命。多名隊友、前港隊球員等均祝福希望他能「大步橫過」。



陳鴻平暈倒後，其球隊決定退出，但賽會賽事如常繼續。

已年屆69歲的陳鴻平，馳騁球場大半世紀，除成為甲組球員及港聯代表外，收山後仍繼續足球培育下一代，先後執教港隊及多間球會，現任四海流浪教練。據陳的兒子表示，父親多年來一直熱愛足球運動，即使年近7旬仍每周到南華會踢波消遣，從不覺辛苦。據悉，事發前他仍有帶球隊作季前操練，收操後才趕往元朗安興街球場參加「元老賽」。

球場準備比賽時，他突告倒地暈倒，在場醫護人員立即替其檢查搶救，發現陳的呼吸脈搏一度停頓，隨即施以心肺復甦急救，並報警求助。

稍後救護員趕抵接手，不停替他以儀器搶救，並由同場參賽的天水圍飛馬門將、教練梁卓長陪同，急送元朗博愛醫院，途中陳終恢復呼吸脈搏，送院後需在深切治療部留醫，仍恐有性命之虞。其兒子接報趕到醫院，得悉情況後，憂心忡忡。

陪同陳送院的梁卓長估計，可能比賽時天氣悶熱，加上對手實力強，陳要付出更多體力應付，因太吃力辛苦而出事，他希望陳能渡過難關。

60年代中場 外號嘩囉平

陳鴻平外號「嘩囉平」，司職中場，出身於南華青年軍，1960年轉投愉園，並獲提升上甲組隊，展開職業球員生涯。他先後效力過元朗、怡和、精工、



陳鴻平踢波暈倒送院。



天水圍飛馬教練梁卓長陪同陳鴻平送院。

海峰球隊，至1980年38歲掛靴。翌年陳獲足總資助，與文錦棠同赴英國參加教練訓練班。曾先後執教海峰、星島、東方、愉園、公民等多支甲組聯賽球隊，並曾經先後2度擔任香港足球代表隊教練。

「嘩囉平」執教生涯最輝煌成績是1992-93至1994-95年度，帶領東方連奪3屆甲組聯賽冠軍，創造「東方皇朝」。陳由2009開始，擔任四海流浪教練至今。

上半場踢足25分鐘 易邊暈倒

陳鴻平踢足25分鐘上半場，至下半場眾人再步出

訊號電纜故障 港鐵6日8事故

香港文匯報訊(記者 蔣焯文、杜法祖)港鐵故障停不了！繼前日觀塘線及西鐵線分別出現列車煞車系統問題與訊號故障後，東鐵線大埔墟站及大圍站昨午4個多小時內，亦分別發生訊號及架空電纜故障，導致東鐵線服務先因訊號故障受阻1個半小時，再有大批乘客一度被困電力中斷的車廂內。這已是港鐵6日內第8宗事故，連串事故不禁令人質疑港鐵管理和維修質素問題。

列車入大埔墟站要慢駛

昨午1時半，港鐵東鐵線大學站往紅磡方向近大埔墟站訊號系統出現故障，駛經該段路軌進入大埔墟站的列車均需減慢車速，令每班列車行車時間均延遲。期間，港鐵除派出工程人員進入路軌搶修，又在沿途各站以廣播及告示向乘客宣佈列車服務受故障影響而延遲，並將事件通知運輸署。

由於事發周末及非繁忙時段，沿途各站未見乘客擠逼，但有受影響的乘客指，候車時間明顯較長，平均約5至10分鐘才有一班列車。經約1個半小時搶修，訊號系統於下午3時10分恢復正常。

車廂電力中斷乘客被困

惟距離大埔墟站訊號系統修復僅約2個半小時，在下午5時45分，同線一列由大學開往大圍站的列車，途中因架空電纜電力故障，4班列車電力中斷被迫停駛，期間車廂內電力亦一度中斷，導致照明系統及冷氣停止運作，幸數分鐘後，電力恢復，列車繼續駛往大圍站。

港鐵車務主管蔡德贊表示，訊號故障期間令每班列車比正常時間延遲2至3分鐘，期間沒有收到乘客投訴，至於造成訊號故障的原因仍在調查。他稱，鐵路是繁複系統，難以排除所有事故，因系統由上千或上萬計的組件構成，即使目前運作可靠性已達99.9%，每千班次仍有1班列車出現逾5分鐘的延誤。

惟根據記錄，這是港鐵6日內發生的第8宗事故，當中涉及港鐵的東涌線、西鐵線、觀塘線、港島線及東鐵線列車，出現的問題包括有電力故障、電線接駁問題、煞車系統、訊號故障及月台閘門故障等。其中上週三港島線4列列車電力中斷，有逾4000名乘客被困。



港鐵上環站前晚封閉後，工程人員隨即拆除站內的信號系統。

香港文匯報訊(記者 羅敬文)港鐵基建執行經理黃永健表示，在西港島線的重置軌道及訊號系統工程中，工作人員將於今晨完成安裝約160米新軌道工程，隨即重置訊號系統及架空電纜，今晚深夜便會試車，當確定系統運作正常，便會恢復港島線全線服務。

港鐵為爭取明晨重開上環站，出動逾200名工程人員分成4個小組輪班，日以繼夜動工。黃永健表示，工程人員前晚已移走軌道上電路裝置等訊號系統，並分組拆舊道岔及連接軌道，並重新安裝新軌道。他又稱，為加快重置電纜工程，早前已安裝架空電纜的支索，現只需把架空電纜重新安裝，再調控拉力即可使用。

上環站工程順利 有信心如期重開

香港文匯報訊(記者 曾雁翔、羅敬文)港鐵為配合西港島線工程，上環站於前晚11時半起暫時封閉54小時，並為乘客提供接駁巴士往返上環站和金鐘站。港鐵表示，首日運作大致暢順，半天有逾2萬名乘客使用接駁巴士，有信心明晨如期重開上環站，重置軌道工程一旦出現變數，今晚10時前會公布應變安排。但有東涌線乘客投訴，巴士服務不停中環站，需步行10分鐘或迂迴轉線才能到達上環站。

港鐵西港島線工程需要重置軌道及相關訊號系統，港鐵上環站由前晚11時半起至明天清晨暫停服務，合共54小時。受封站影響，港島線以金鐘站為臨時終站，乘搭港島線的乘客欲前往中環，須於金鐘站轉乘港島線列車。同時，港鐵提供免費接駁巴士，接載乘客往來上環站及金鐘站，每2至4分鐘一班。封站首日運作大致暢順，往返上環站和金鐘站的接駁巴士數目充足，更出現「車等人」的情況，加上周末中環路面車輛不多，接駁巴士行車暢順。從金鐘站乘接駁巴士到上環站的張先生表示，港鐵臨時措施的指示清晰，做法恰當。

但由於接駁巴士不設中環站，有東涌線乘客須在香港站出閘後，再步行10分鐘到上環，或步行到中環站乘港鐵到金鐘站，再乘接駁巴士到上環站。另外，前往澳門的市民雷先生投訴，接駁巴士始終不便，昨天更要特意提早半小時出門。有立法會議員昨晨到上環站視察後表示，接獲市民投訴接駁巴士未涵蓋中環站，建議港鐵



港鐵派出800多名職員，在金鐘站協助乘客轉車。

改善。港鐵車務主管蔡德贊表示，昨日截至下午3時共開出559班接駁巴士，接載逾2萬名乘客往返金鐘站和上環站，運作大致暢順。他又稱，港鐵已於2周前在車站內張貼告示提醒乘客，並安排接駁巴士，不少乘客已改變平日乘車模式，調整出門時間。他又稱，因中環路面交通繁忙，故未能在中環設接駁巴士站。

尚有變數今晚10時公布應變

蔡德贊表示，軌道重置工程的進度符合原訂時間表，有信心可如期於明晨重開上環站，若工程出現變數，今晚10時前將會對外公布應變安排，盡量減低對市民的影響。他又稱，運輸署已啟動緊急事故交通協調中心，一旦未能如期重開上環站，將會加強接駁巴士服務，運輸署及警方亦會安排其他公共交通運輸工具加強服務。



大批工程人員在路軌上搶修訊號系統。

港鐵連日事故(未計昨日2宗)

日期	經過
8月5日	■觀塘線一列駛往調景嶺方向列車在鑽石山站出現煞車系統問題。 ■一列西鐵線列車由紅磡站開出往屯門方向，因訊號系統故障而停在尖東站，搶修後系統回復正常，列車服務延誤約3分鐘。
8月3日	■港島線銅鑼灣往灣仔站列車電力故障跳擊，導致天后站至金鐘路軌電力中斷，4列列車一度停頓，逾4000名乘客受影響。 ■東鐵線一列車駛經大圍站時因冷氣控制設施電線接駁不良，導致冒煙。
8月2日	■觀塘線九龍灣站往調景嶺方向月台閘門故障，須改用人工操作，列車入站時要慢駛，影響服務2小時。
8月1日	■東涌線東涌站附近發生訊號故障，導致每班列車較正常時間延誤多5分鐘，服務受影響近1小時。

製表：香港文匯報記者 杜法祖 資料來源：本報資料庫

13歲男童為情跳樓亡

香港文匯報訊(記者 杜法祖)將軍澳安寧花園2座發生男童墮樓命案，13歲姓周男童疑不堪感情困擾，昨傍晚6時許，獨自離家登上大廈天台，一躍直墮大廈對開行人路重傷昏迷，途人見狀大驚報警求助，救護員趕至經檢驗證實他已告死亡，無須送院。警員到場用帳篷將死者屍體遮掩，並聯絡其家人提供資料，經初步調查不排除男童疑因感情問題尋死，案件無可疑，屍體稍後由作工昇走。

「熱狗巴」車長中暑 停車向巡警求助

香港文匯報訊(記者 杜法祖)天氣酷熱，再有駕駛俗稱「熱狗巴」的無冷氣巴士車長，疑抵受不了天氣及車廂高溫雙重夾擊，昨傍晚途經旺角太子道東時，因身體出現中暑症狀不適，停車向警員求助頻叫「好熱，好暈！」未幾即告不支暈倒地上，經送醫院救治後，幸無大礙。這已是入夏一個月內發生的第3宗同類事件，情況值得關注。

疑難敵高溫中暑暈倒車長姓黃，31歲，去年12月入職九巴，負責駕駛尖沙咀中港城至油塘的14號線「熱狗巴」。昨黃被編返中更，下午3時上班，事發時為其駕駛第2轉車，詎料途中懷疑中暑不適。

叫「好熱」隨後即暈倒

昨傍晚近6時許，黃駕駛無冷氣空調設備的14號線「熱狗巴」，途經九龍城太子道東對開時，疑中暑出現身體不適，幸他仍強行支撐，將巴士駛入路旁巴士站停下，此時剛巧一名巡警經過，他立即下車上前求助，頻叫「好熱，好暈！」隨後便告暈倒。警員立即通報上峰召救護車到場，將車長送醫搶救。事後有乘客慶幸車長能及時將車停下，否則後果不堪設想。

一個月內第3宗同類事件

這已是入夏一個月內第3宗同類事件，7月8日中午12時，一名九巴11D線「熱狗巴」車長，由觀塘返回樂富巴士總站時，疑因高溫中暑不適，需送院檢查。同月5日，郭姓53歲車長，駕3C線「熱狗巴」，途經油麻地佐敦道近白加士街分站停車時，突告中暑昏迷，經送院救治後情況穩定。

據九巴透露，目前該公司約有3800輛巴士，當中僅有80輛無空調設備。因應天氣炎熱，公司除已為車長加裝風扇外，早前已發出通告，提醒車長在炎夏駕駛時應多喝水，並自備濕毛巾降溫，若在駕駛期間感到任何不適，不應勉強繼續行駛，可於安全位置停車後通知公司處理。



尾隨的士收掣不及撞向直通巴士車尾，車頭毀爛。

香港文匯報訊(記者 蔣焯文)旺角及紅磡昨午9分鐘內先後發生交通意外，2人受傷送院。其中在旺角太子道西，一名6旬翁橫過馬路時，遭收掣不及左軀中港直通巴士撞至飛彈2米外重創昏迷，情況危殆，意外中一輛的士亦收掣不及撞向直通巴士尾，2車司機均無受傷，惟肇事直通巴士司機涉危險駕駛引致他人嚴重受傷被捕。

被撞老翁命危 司機准保釋

疑違例過路被撞命危老翁郭×裕，66歲，送院時頭部重創陷入昏迷，經搶救後性命垂危，警方正設法聯絡其家人。至於肇事直通巴士司機姓梁，40歲，他涉嫌危駕引致他人嚴重受傷被帶署查後，暫准以2000元保釋，本月底再返警署報到。

現場為太子道西東行近荔枝角道交界斑馬線。昨中午12時24分，早前由廣州開出的左軀中港直通巴，沿太子道西行至燈位前，現場消息稱，未料一名老翁走出橫過馬路，司機收掣不及將其撞倒，由於衝力猛烈，傷者彈出2米外倒地，頭部重創，口吐鮮血昏迷。尾隨直通巴士的士亦收掣不及，猛撞巴士車尾。

意外後，有好心途人忙為傷者打傘遮蔭，傷者其後由救護車急送伊利沙伯醫院搶救。直巴與的士司機均通過呼吸酒精測試，警方正調查是否有人未遵守交通燈號而肇禍。

外賣電單車翻側 騎士受傷

另中午12時15分，一間大型快餐連鎖店的外賣電單車，由46歲鄧姓男子駕駛，沿紅磡戴亞街行至黃埔公園對開時，對線一輛的士突扭軋越線轉入大環道，電單車猛撞的士車身，鄧當場車翻人仰，手腳、右眼、胸部、背部及腰部受傷，救護車接報到場，將傷者送往伊利沙伯醫院救治，警方正對意外原因展開調查。

地盤工涉強姦非禮2繼女

香港文匯報訊(記者 杜法祖)40歲地盤工人被控企圖強姦及兩度非禮分別13歲及19歲繼女，昨於觀塘裁判法院提堂。由於被告須留院治療而未能到庭應訊，案件押後至周一再訊。

控罪指被告去年7月在深水埗石硤街一單位企圖強姦X；並於今年6月及7月在深水埗大街一單位分別非禮X及Y。控方表示，警方於8月5日凌晨拘捕被告，其後被告需於明愛醫院接受治療，不適宜上庭。裁判官應控方請求將案件押後至本月8日於九龍城法院提訊。鑑於案情嚴重，被告期間須選擇警方看管。